

## Los tres companhs

Nouvelle inédite par Lo Platussaire

PER AUVIR LA NOVELA CLICATZ : [AQUI](#)

( POUR ÉCOUTER LA NOUVELLA CLIQUEZ :ICI ) ↑

Fau las presentacions; son tres:  
 Trapassòus quò 'nat a l'escòla de  
 "Napoleon" lo deputat-maira de la comuna.  
 Tovaimau: lo factor sindicalista.  
 Bargasson : trabalhaire independent,  
 sindicalista.

Los tres eran a l'escòla ensemble de sies  
 ans a dotze ans; s'an retrobats de l'autre  
 costat de la granda aiga pendent dos ans.  
 Maugrat las diferencias, son restats  
 companhs, se vesen los dissades chas la  
 mair Prochauda. Tornan far lo monde! E n'an  
 pas obludat lor lenga lemosina; aura, fau pas  
 dire Lemosin mas Occitan. Perque? Nos  
 veirem quò beleu 'n autre còp.

Tovaimau e Bargasson entran chas la mair  
 Prochauda.

Au comptador daus rotiers s'amusan a  
 pressar un citron. A queu que tirará la  
 darniera gota. Passan a cinc; lo sieisema n'a  
 ren fach gotar, lo cinquen a ganhat, mas a la  
 taula la pus pres, dos clients, emb daus pitits  
 chapeus negras rigolan e lo pus pitit daus  
 dos demanda: «Si 'os plai, passatz-me queu  
 citron!». Eu lo pren, lo tortilha, lo pressura,  
 en fai tombar una gota de mai. Lo grand  
 costaud que cresia aver ganhat, li demanda:

«Que fasetz-vos dins la vita per aver de las  
 mans entau?

– Me, se disset-eu, sei inspector daus  
 impòsts ».

Trapassòus 'riba:

«Dijatz donc vautres dos, avetz començat  
 sens me!

–Non pas, Trapassòus. T'esperavam. T'an  
 comandat un pitit gris; qu'es ben quò que tu  
 volias.

– Oc-es oc-es. E ben, Bargasson, aïer, an  
 parlat de nos far votar una taussa per  
 remplaçar lo fais <sup>1</sup> dau paiement! Una brava  
 conaria!

Je fais les présentations; ils sont trois:  
 Trapessous: sorti de l'ENA, député-maire  
 de la commune,  
 Toutvamal: le facteur syndicaliste,  
 Parletrop: travailleur indépendant  
 syndicaliste.

Les trois étaient à l'école ensemble de six  
 à douze ans. Ils se sont retrouvés en Algérie  
 pendant deux ans. Malgré les différences, ils  
 sont restés copains. Tous les samedis, ils se  
 réunissent chez la mère "Prochauda", ils  
 refont le monde! Ils n'ont pas oublié leur  
 langue limousine; maintenant, il ne faut pas  
 dire limousin mais Occitan. Pourquoi? Nous  
 en reparlerons peut-être une autre fois.

Toutvamal et Parletrop entrent chez la  
 mère Prochauda.

Au comptoir, des routiers s'amuse à  
 presser un citron. À celui qui tirera la  
 dernière goutte. Ils y passent à cinq, le  
 sixième n'a rien fait goûter, le cinquième a  
 donc gagné, mais à la table la plus près,  
 deux clients, avec des petits chapeaux noirs  
 "rigolent", le plus petit des deux demande:  
 «S'il vous plaît, passez-moi ce citron! Il le  
 prend, le tortille, le presse et fait tomber une  
 goutte de plus. Le grand costaud qui croyait  
 avoir gagné, lui demande:

«Que faites-vous dans la vie pour avoir  
 des mains comme ça?

– Moi, dit-il, je suis inspecteur des  
 impôts<sup>1</sup>».

Trapessous arrive:

– Dites donc, vous deux, vous avez  
 commencé sans moi!

– Mais non, Trapessous, nous t'attendions.  
 Nous t'avons commandé un petit gris; c'est  
 bien ce que tu voulais.

– Oui, oui. Hier, ils nous ont parlé de nous  
 faire voter une taxe pour remplacer les  
 charges sociales, une grosse "connerie"!

## Los tres companhs

Nouvelle inédite par Lo Platussaire

– O! Parlas mau aüei, Trapassòus.  
– E ben, fodria païar, tot augmentaria, quò pas, Tovaimau?  
– Segur, Trapassòus. Chas nos beucòp, ne podam pus benleu 'chaptar a minjar... Pas la pena d'en botar un pauc mai.  
– Si comprene ben; tots dos ne voletz pas tirar lo fais dau paiament. Vos setz de consent, per una vetz, ne vos engronhatz pas, lo gròs mai lo pitit. Quò se 'rosa.  
– Ò atencion, Tovaimau! 'nam aver drech a d'una granda envolada.  
– Laisa, laissa, Trapassòus, Bargasson a de bonas eideias.  
– Vos setz tots dau empaurits; lo chamjament per lo melhor vos fai paur beleu, mas quò vendrà quand las gens maluros siran pro nombros per tornar far una pita o ben granda revolucion. Los patrons 'nan ente los obriers son lo mins chers, fau baissar lo pretz de còsta en tirant lo fais e lo remplaçar per una taussa. Las marolhas païan ren, pas la pena de modernizar si quò ne profecha pas a los que trabalhan. Las grandas boticas an un vendeire per tres o quatre seccions, saban-t- ilhs nos rensenhar dins la drogeria, la quincalharia, l'electricitat e mai e mai? La rentabilitat los menará ben a aver un vendeire per dietz seccions, faudrà esperar per parlar au vendeire e d'apres per païar. Quò còsta mins qu'un marchand tot sol. Mas lo prumier sira-t-eu tanben bon conselh que l'autre? Pas segur. Mai totas las viròlhas que venan de loenh, fabricadas per daus mainatges o ben de las gents que creban de fam! Sens aparament <sup>2</sup> sociala! Ne païan quitament ren per entrar chas nos. E ne vos parle pas de las autras taussas.  
– E ben, una brava revolucion que perpausas, Bargasson! Quò seria la roina per tots.  
– Pertant tots i trobarian lor compte, segur te fau pas votar quò.

– Oh! tu parles mal, aujourd'hui, Trapessous.  
– Et bien, il faudrait payer, tout augmenterait, n'est-ce pas, Toutvamal?  
– Bien sûr, Trapessous. Chez nous, nous ne pouvons plus bientôt acheter à manger. Pas la peine d'en rajouter un peu plus.  
– Si je comprends bien, tous les deux, vous ne voulez pas remplacer les charges sociales. Vos êtes de "consent", pour une fois le gros et le petit ne veulent pas se disputer, ça s'arrose.  
– Oh! attention Toutvamal, nous allons avoir droit à une grande envolée.  
– Laisse, laisse Trapessous, Parletrop a de bonnes idées.  
– Vous êtes tous des peureux, le changement pour améliorer les choses vous fait peut-être peur, mais ça viendra quand les gens malheureux seront assez nombreux pour recommencer une petite ou une grande révolution. Les patrons vont où les ouvriers sont les moins chers, il faut baisser le prix de revient du travail en remplaçant les charges sociales par une taxe. Les machines ne paient pas de charges sociales; pas la peine de moderniser si ceux qui travaillent n'en profitent pas. Les grandes boutiques ont un vendeur pour trois ou quatre rayons. Peut-on être qualifié en quincaillerie, droguerie, électricité et je ne sais quoi encore. La rentabilité les conduira bien à avoir un vendeur pour dix rayons; il faudra faire la queue pour parler au responsable du rayon et ensuite à la caisse. Ça coûte moins cher qu'un marchand tout seul, mais le premier sera-t-il d'aussi bon conseil que l'autre? Pas sûr. Et toutes les machines qui viennent de loin, fabriquées par des enfants et des gens qui ne mangent pas à leur faim! Sans protection sociale! Ces machines ne paient pas beaucoup pour entrer chez nous. Et je ne vous parle pas des autres taxes.  
– Eh bien, une belle révolution que tu proposes, Parletrop, ce serait la ruine pour tous.  
– Tout le monde y trouverait son compte. Bien sûr, tu ne vas pas voter ça.

## Los tres companhs

Nouvelle inédite par Lo Platussaire

– Sei pas segur que los païaments sirian fachs emb la diferencia.

– Tovaimau, qu'es te que dises quò! Sei uros de quauqua ren: aüei, vos setz de bana. L'egalitat per tots 'ribará pas, li fasetz atencion daus dos biais.

Pertant, una talhaubre subre tots quò que se vend e tot quò que se ganha emb los que ganhan en duerment, seriá un pauc mai egalitari que de tirar solament sur lo trabalh!

– Oc-es, respond Tovaimau, quò seriá ben de montar un pitit lo païament.

– Ne fau pas augmenter lo païament, mas far demenir los pretz, quò que nos volam qu'es poder vendre a l'estrangier per far trabalhar nòstres pitits. Si 'chaptam mai emb los sòus que n'am, qu'es beleu mielhs que de far galopar los pretz. Lo compte, deu esser fach per de las gents onestats e capablas.

Que que t'en dises, Trapassòus?

– Deguns ne volan se lançar dins un chamnhament tanben important.

Pertant quò faria baissar los pretz de còsta, dau mins un tierç, lo papier de païament ben simplifiat. Beucòp de fraudas impossiblas. Te dise, Bargasson, deguns ne volan quò.

– Trobaran daus dos biais de las faïçons de dire non, augmenter la talha, augmenter los pretz 'laidonc que seria lo contrari, emb lo fais dau païament tirat de qui. Per los autres, van païar mai, la talha sirá mai grossa que lo fais, la bassa daus pretz vai esgar un pitit. Ne vesen pas la bassa daus pretz e l'augmentacion de las exportacion (mins charas chas nos) . Pus la pena de dire: 'chaptatz francés.

– Je ne suis pas sûr que les bulletins de salaire seraient calculés avec la différence.

– Toutvamal, c'est toi qui dis ça. Je suis heureux d'une chose aujourd'hui: vous êtes d'accord. L'égalité pour tous n'est pas pour demain, vous y faites attention des deux côtés.

Pourtant une taxe sur tout ce qui se vend, tout ce qui gagne avec les revenus de ceux qui dorment en les attendant (finances, banque...) serait un peu plus égalitaire que d'imposer seulement le travail.

– Ce serait bien d'augmenter les salaires, dit Toutvamal.

– Il ne faut pas augmenter les salaires, mais faire diminuer les prix. Ce que nous voulons, c'est pouvoir vendre à l'étranger pour donner du travail à nos enfants. Si nous achetons plus avec l'argent que nous avons, c'est peut-être mieux que de faire galoper les prix. Le calcul doit être fait par des gens honnêtes et capables.

Qu'es-ce que tu en dis, Trapessous?

– Personne ne veut se lancer dans un bouleversement aussi radical.

– Pourtant, les prix de revient baisseraient au moins d'un tiers, les bulletins de salaires bien simplifiés, les fraudes impossibles.

– Je te le dis, Parletrop, personne ne veut ça.

– Ils trouveront des deux côtés l'excuse pour dire non; créer une taxe pour les uns augmentera les prix, alors que ce serait le contraire, avec la suppression des charges sociales. Pour les autres, ils vont payer plus, la taxe sera plus importante que les charges sociales, mais la baisse des prix va un peu compenser et il ne pense pas à l'augmentation des ventes due à la baisse des prix et à l'augmentation des exportation (moins chère chez nous). Il n'y aurait plus besoin de dire; achetez français.

## Los tres companhs

Nouvelle inédite par Lo Platussaire

– Quò que ven d'alhors augmentaria!  
– E ben, Trapassòus, 'chaptaras la besunha de chas nos.

– Oc-es, oc-es; quò seria una bona chausa de fabricar mai de marolhas chas nos!

– T'as tot compres, Tovaimau. Far iò calcular per un de tots comptaires, Trapassòus

Trapassòus, tots amics d'en sus disen que 1 mai que 1, quò ne fai pas totjorn 2.

– T'as 'chabat de te fotre de me? Beleu que t'as rason, fodria far quauque ren mas deguns iò volan.

– Nos son en 1977, dietz e nòu cent seissanta-dietz-set, las perpausicions d'un grand sindicat e las remarques de "François de Closet" ne siran pas segudas, los Francés ne son pas prestas. Beleu dins 50 ans... Coma de costuma chas nos, quò sirá tròp tard. Nos veiram pas, nautres, mas quò siria ben, los patrons sens fais de baissar los pretz per demenir lo còst dau trabalh.

– T'as pas una bona nhòrla a nos contar?

– E ben, t'en veiqui una, Trapassòus, corta mas bona:

« Me sei esbolhat la cervela! creda la Janon que venia de tombar. Son òme li respond: Tant mielhs! Bona novela, cresia que t'en n'avia pas.»

Pòde pas raconter quò de ser, i a tròp de femnas a taula.

T'en veiqui 'n outra, Trapassòus ; l'ai legida dins un Galetou de 1939, tu sabes, lo jornau de Jan Rebier :

Un bon vielh curat confessava  
'Na genta dròlla de chas nos  
Que cort un pauc tròp los garçons.  
Bravament, eu la sermonava  
Dins l'ombra dau confessionau  
Sus quauque pechat capitau  
Que nòstra vinvòla obludava.  
Eu li pauset tant de questions,  
Metet tant los punts sus los i

– Ce qui vient d'ailleurs augmenterait!  
– Eh bien, Trapessous, tu achèteras ce qui vient de chez nous.

– Oui, oui, ce serait une bonne chose de fabriquer plus de machines chez nous!

– Tu as tout compris, Toutvamal.

– Fais-le calculer par un de tes comptables, Trapessous. Tes amis disent que 1 plus 1, ça ne fait pas toujours 2.

– Tu as fini de te moquer de moi? Peut-être que tu as raison, il faudrait faire quelque chose, mais personne n'en veut.

– Nous sommes en 1977, les propositions d'un grand syndicat et les remarques de "François de Closet" n'ont convaincu personne. Les Français ne sont pas prêts. Peut-être dans cinquante ans, comme d'habitude; il sera trop tard. Nous ne le verrons pas. Mais ce serait bien, les patrons sans charges sociales baisseraient les prix pour diminuer le prix de revient du travail.

– As-tu une bonne histoire à nous raconter?

– Eh bien, en voici une, courte mais bonne:

« Je me suis cassé la cervelle! crie la Jeanne qui venait de tomber. Son mari lui répond: tant mieux! Bonne nouvelle, je croyais que t'en avais pas! ».

Je ne peux pas raconter ça ce soir, il y a trop de femmes à table.

T'en voici une autre, Trapessous: je l'ai prise dans un Galétou de 1939, tu sais, le journal de Jean Rebier:

Un bon vieux curé confessait  
Une jolie fille de chez nous  
Qui court un peu trop les garçons.  
Bravement <sup>1</sup> il la sermonnait.  
Dans l'ombre du confessionnal  
Sur quelques péchés capitaux  
Que notre fille volage oubliait.  
Il lui posa tant de questions  
Mis tant les points sur les i

**Los tres companhs**

Nouvelle inédite par Lo Platussaire

Que quò faguet montar la mina  
 A la malurosa gamina.  
 Si vos plai, disset-la, mon pair,  
 Parlatz me de quauqua ren mai,  
 Vos m'a tament enervada  
 Qu'en m'en tornant sus mon chamin,  
 Si trobava mon bon amic,  
 leu seria d'abord decidada!

Moralitat:

La prudencia ditz que quò vau mielhs  
 Laisser duermir lo chat que duerm.

Lo Platussaire

**Nòtas:**

- 1 Fardeau, charge, "expression".
- 2 Protection

Qu'il fit monter la mine  
 A la malheureuse gamine  
 S'il vous plaît, dit-elle, mon père,  
 Parlez moi d'autre chose,  
 Vous m'avez tellement énervée  
 Qu'en m'en allant sur mon chemin,  
 Si je trouvais mon bon ami,  
 Je serais d'abord décidée!

Moralité:

La prudence dit qu'il vaut mieux  
 Laisser dormir le chat qui dort.

Le Bavard.

**Notes:**

- 1 Dans le sens de vaillamment courageusement

***Lue par Jean Delage***

***Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs***

***Conception réalisation Jean Delage***